

**Zmluva o poskytovaní služieb
uzavretá na základe § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka**

**Článok I
Zmluvné strany**

Divadelný ústav,
Jakubovo námestie 12
813 57 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD.
IČO : 164 691
IBAN: SK34 8180 0000 0070 0007 1011
ďalej len „objednávateľ“)

a

Obch. meno: MTINA, s. r. o.
Sídlo:
Štatutárny orgán:
IČO: 50635901
Bankové spojenie:
IBAN:
(ďalej len „zhotoviteľ“)

**Článok II
Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je **príprava, odborné zostavenie, realizácia a vydávanie odborného periodického časopisu Divadelného ústavu *kod – konkrétne o divadle* , a vypracovanie rekonštrukcie (sprievodcu inscenáciou) k 2 inscenáciám uvádzaným na scénach slovenských profesionálnych divadiel: *Karel Čapek: Biela nemoc (SND, 1937) a Timrava (Božena Slančíková) – Matúš Olša: Skon Paľa Ročku (DSNP, Martin, 1995)*.**
2. Objednávateľ sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu poskytne zhotoviteľovi všetky podklady nevyhnutné pre vykonávanie všetkých činností spojených s prípravou, odborným zostavením, realizáciou a vydávaním odborného časopisu Divadelného ústavu ***kod – konkrétne o divadle*** ako aj k vypracovaniu rekonštrukcií k 2 vyššie uvedeným inscenáciám slovenských profesionálnych divadiel.

**Článok III
Podrobná špecifikácia a popis predmetu zmluvy**

1. Podrobná špecifikácia a popis predmetu zmluvy
 - a) vypracovanie **rekonštrukcie (sprievodcu inscenáciou)** k inscenácii: ***Karel Čapek: Biela nemoc (SND, 1937)*** v rozsahu 4-8 normostrán
 - b) vypracovanie **rekonštrukcie (sprievodcu inscenáciou)** k inscenácii: ***Timrava (Božena Slančíková) – Matúš Olša: Skon Paľa Ročku (DSNP, Martin, 1995)*** v rozsahu 4-8 normostrán

- c) Zabezpečenie, príprava a redigovanie textov pre odborný periodický časopis Divadelného ústavu **kod – konkrétne o divadle** (ďalej len časopis)
- d) Návrh a príprava koncepcie jednotlivých čísel časopisu.
- e) Odborná redakcia recenzií, odborných textov, štúdií, rozhovorov.
- f) Samostatná tvorba odborných článkov a štúdií, samostatná vedecká a výskumná činnosť, analýza dokumentov
- g) Spolupráca na tvorbe (realizácii) pravidelných rubriík časopisu
- h) Zodpovednosť za jazykovú, štylistickú a technickú redakciu časopisu
- i) Zodpovednosť za prípravu zmlúv súvisiacich s časopisom
- j) Organizačné odborne zabezpečenie komplexného spracovanie odborného periodického časopisu kod, jeho redakčného spracovania a zadania do tlače**
- k) Oslovovanie, komunikácia a rokovanie s autormi zverených rubriík časopisu.
- l) Vypracovávanie podkladov k návrhom rozpočtu, kontraktom, verejným obstarávaniam polročným a výročným správam DÚ v súvislosti s realizáciou časopisu.
- m) Odborné a organizačné zabezpečenie a spracovanie podkladov týkajúcich sa časopisu do médií.
- n) Participácia na prezentácii edičných titulov Divadelného ústavu a časopisu kod doma i v zahraničí.
- o) Návšteva kultúrnych podujatí a sledovanie činnosti divadiel na Slovensku v súvislosti s predmetom zmluvy
- p) Komunikácia s divadlami, kultúrnymi inštitúciami a autormi textov pre zverené rubriky časopisu.
- q) Návrhy odberných a predajných miest časopisu.
- r) Dodržiavanie platnej legislatívy, súvisiacej s vykonávaním predmetu zmluvy a súvisiacich interných predpisov Divadelného ústavu, vrátane dodržiavania zákona o slobodnom prístupe k informáciám č. 211/2000 Z .z. a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, pričom zhotoviteľ vyhlasuje, že bol informovaný so spracúvaním osobných údajov objednávateľom ako prevádzkovateľom, pričom spracúvanie osobných údajov autora ako dotknutej osoby sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ o ochrane osobných údajov č. 2016/679 (GDPR) ako aj so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, a to na právnom základe uzatvorenia a plnenia zo zmluvy s objednávateľom.
- s) Ďalšie aktivity spojené s prípravou, odborným zostavením, realizáciou a vydávaním časopisu kod – konkrétne o divadle v zmysle pokynov a nariadení vedúceho Oddelenia vonkajších vzťahov a riaditeľky organizácie.

Článok IV **Čas plnenia**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať činnosti v rozsahu článku III. tejto zmluvy nasledovne:
 - činnosti článku III bodu 1 a) a b) v termíne **1. 7. 2020 – 31. 8. 2020**
 - činnosti článku III odu 1 c) – s) po celú dobu prípravy, odborného zostavenia, realizácie a vydávania odborného časopisu Divadelného ústavu **kod – konkrétne o divadle** v čase od **1. 7. 2020 do 31. 12. 2020**.
2. Obidve zmluvné strany (objednávateľ a zhotoviteľ) sa vzájomne dohodli, že zhotoviteľ sa pri vykonávaní činností spojených s prípravou, odborným zostavením

realizáciou a vydávaním odborného časopisu Divadelného ústavu ***kod – konkrétne o divadle*** a pri príprave rekonštrukcií (sprievodcu inscenáciou) k 2 inscenáciám uvádzaným na scénach slovenských profesionálnych divadiel **v termíne od 1. 7. 2020 – 31. 12. 2020** bude zdržiavať v mieste výkonu práce, ktorým je Divadelný ústav, Jakubovo nám.12, 813 57 Bratislava v rozsahu 16 hod./týždenne a to každý utorok a štvrtok, resp. v iné dni na základe dohody s objednávatel'om. O prípadných zmenách bude zhotoviteľ informovať vedúcu Oddelenia vonkajších vzťahov najmenej dva dni vopred.

3. Zhotoviteľ sa zaväzuje informovať objednávateľa aj priebežne o stave zabezpečovania
- a) prípravy rekonštrukcií (sprievodcu inscenáciami) k 2 inscenáciám uvádzaným na scénach slovenských profesionálnych divadiel v termíne **1. 7. 2020 – 31. 8. 2020**
 - b) prípravy, odborného zostavenia, realizácie a vydávania odborného periodického časopisu Divadelného ústavu ***konkrétne o divadle*** v termíne **od 1. 8. 2020 – 31. 12. 2020**.
 - c) Objednávatel' sa zaväzuje vytvoriť podmienky na to, aby zhotoviteľ mohol činnosti v rozsahu článku III. tejto zmluvy riadne a včas plniť.

Článok V

Cena a platobné podmienky

1. Cena za predmet zmluvy obsahuje cenu za:

prípravu rekonštrukcií (sprievodcu inscenáciami) k 2 inscenáciám uvádzaným na scénach slovenských profesionálnych divadiel **v termíne od 1. 7. 2019 do 31. 8. 2020 a**

prípravu, odborné zostavenie a realizáciu odborného časopisu Divadelného ústavu ***kod – konkrétne o divadle*** v termíne **od 1. 8. 2019 do 31. 12. 2020 a** vo výške:

750,-€ mesačne vrátane DPH

slovom: sedemstopäťdesiat eur mesačne vrátane dane z pridanej hodnoty

2. Objednávatel' uhradí zhotoviteľovi odmenu dohodnutú v tejto zmluve na základe mesačných faktúr zhotoviteľa bezhotovostne na základe doručenia riadneho daňového dokladu za daný mesiac, pričom lehota splatnosti faktúr je 14 dní od prevzatia faktúry zhotoviteľom.
3. Faktúry vystavené zhotoviteľom musia obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že daňový doklad nebude obsahovať tieto náležitosti, objednávateľ má právo vrátiť ho zhotoviteľovi na doplnenie a prepracovanie. V takomto prípade sa preruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti pre objednávateľa začne plynúť prevzatím daňového dokladu.
4. Objednávatel' ako platiteľ dane a zhotoviteľ ako daňovník sa dohodli o neuplatnení dane vyberanej zrážkou, pričom zhotoviteľ odmenu v zmysle tejto zmluvy zdaní sám prostredníctvom daňového priznania, podľa aktuálne platných zákonov daňovníka

Článok VI

Povinnosti a práva zmluvných strán

1. Objednávatel' je povinný:

- poskytnúť zástupcovi zhotoviteľa miestnosť, pracovný stôl a základné vybavenie k realizácii dojednanej práce vrátane počítača,
- spolupracovať so zhotoviteľom a poskytnúť mu všetky podklady k riadnej realizácii predmetu zmluvy,
- vytvoriť podmienky na to, aby zhotoviteľ mohol činnosti v rozsahu článku III. tejto zmluvy riadne a včas plniť,
- včas uhrádzať dohodnutú sumu.

2. Zhotoviteľ je povinný:

- vykonať predmet zmluvy, bližšie špecifikovaný v článku III. tejto zmluvy, riadne a v súlade s požiadavkami objednávateľa,
- rekonštrukciu (sprievodcu inscenáciou) k inscenácii: *Karel Čapek: Biela nemoc (SND, 1937)* ako aj rekonštrukciu (sprievodcu inscenáciou) k inscenácii: *Timrava (Božena Slančíková) – Matúš Ol'ha: Skon Paľa Ročku (DSNP, Martin, 1995)* predložiť na odsúhlasenie **do 31. 8. 2020** zástupcovi objednávateľa – vedúcemu Centra výskumu divadla – Mgr. Lukášovi Kopasovi, PhD.
- všetky návrhy písomných podkladov a finálne texty v rámci prípravy, odborného zostavenia, realizácie a vydávania odborného časopisu Divadelného ústavu **kod – konkrétne o divadle** predkladať objednávateľovi na odsúhlasenie,
- v spolupráci s vedením Divadelného ústavu a odbornými pracovníkmi zabezpečiť realizáciu a vydávanie odborného časopisu Divadelného ústavu **kod – konkrétne o divadle**,
- v spolupráci s Oddelením divadelnej dokumentácie, informatiky a digitalizácie archivovať všetky materiály týkajúce sa realizácie a vydávania odborného časopisu Divadelného ústavu **kod – konkrétne o divadle** v zmysle čl. III. tejto zmluvy
- na základe rozhodnutia objednávateľa realizovať ďalšie úlohy vyplývajúce z náplne odborného zostavenia, realizácie a vydávania odborného časopisu Divadelného ústavu **kod – konkrétne o divadle**,
- zhotoviteľ nesie hmotnú zodpovednosť za zverený majetok, ktorého zoznam tvorí osobitnú Prílohu č. 1 tejto zmluvy a zodpovedá za majetok v miestnosti pridelennej zástupcovi zhotoviteľa k výkonu jeho práce.

Článok VII Zmluvné pokuty

1. V prípade, že zhotoviteľ nedodrží termín plnenia predmetu tejto zmluvy, zaplatí objednávateľovi pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej platby za príslušnú fázu, za každý deň omeškania.
2. Zmluvnú pokutu zaplatí povinná strana oprávnenej strane nezávisle na tom, že a v akej výške vznikne oprávnenej strane nárok na náhradu škody, ktorú možno vymáhať samostatne.

Článok VIII Všeobecné ustanovenia

1. Pri plnení predmetu tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje riadiť všeobecne záväznými právnymi predpismi, ustanoveniami tejto zmluvy, východiskovými podkladmi a pokynmi objednávateľa, ako aj zápsmi a písomnými dohodami zmluvných strán.
2. Zhotoviteľ je povinný záležitosti objednávateľa zabezpečovať s náležitou starostlivosťou a odbornosťou na základe svojich znalostí a schopností v súlade so záujmami objednávateľa a v prospech jeho dobrého mena.

Článok IX

Vypovedanie zmluvy

1. Objednávateľ môže vypovedať zmluvu v prípade, že:
 - a. zhotoviteľ opakovane a bez primeraného zdôvodnenia nebude riadne plniť predmet plnenia tejto zmluvy
 - b. projekt, na ktorom zhotoviteľ pracuje bude zrušený.
2. Výpovedná lehota predstavuje v prípade bodu 1. a aj b jeden mesiac, pokiaľ bude zrušený projekt podľa článku III bodu 1 a) a b) (rekonštrukcie - sprievodca inscenáciami) a dva mesiace pokiaľ bude zrušený projekt podľa článku III bodu 1 c) – s) – realizácia a vydávanie časopisu **kod – konkrétne o divadle**.
3. Výpovedná lehota začína plynúť 1. dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Zhotoviteľ môže vypovedať zmluvu v prípade, že:
 - a. objednávateľ neuhradí odmenu vo výške dohodnutej v článku V tejto zmluvy,
 - b. bez uvedenia dôvodu.
5. Výpovedná lehota predstavuje v prípade bodu 4. a aj b - dva mesiace a začína plynúť 1. dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
6. Výpoveď musí byť písomná s uvedením jej termínu, ktorý nesmie byť kratší, ako je uvedené v bodoch 2 a 5. tohto článku.
7. Zmluvu o poskytovaní služieb je možné ukončiť aj písomnou dohodou medzi objednávateľom a zhotoviteľom.
8. Táto zmluva sa môže zmeniť len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.

Článok X

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2020.
3. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy medzi zmluvnými stranami ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou vzniknú, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli a tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť, čo na znak súhlasu potvrdzujú vlastnoručným podpisom
6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave dňa

objednávateľ

zhotoviteľ